

## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



### Areas in Swedish Notices to Mariners



**SJÖFARTSVERKET**

Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
Ufs  
601 78 NORRKÖPING  
Sweden  
tel: 0771 630 605  
e-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)  
Publisher:  
Hydrographer Patrik Wiberg

## Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: [swedentraffic@sjofartsverket.se](mailto:swedentraffic@sjofartsverket.se)

Affected charts	Notice no	Sign	Affected charts	Notice no	Sign
4	14003 (T)		924	14009 (T)	
4	14010		924	14017 (T)	
5	14010		933	13956	
7	12707		1353	14027	
8	12707		6141	13850 (T)	
13	14028		6141	13951	
41	14003 (T)		6141	13990 (T)	
42	14010		6142	13850 (T)	
61	13934 (T)		6142	13990 (T)	
62	13934 (T)		6162	13934 (T)	
62	14007		6163	13934 (T)	
71	14007		6211	13997	
74	12707		9221	14009 (T)	
74	14009 (T)		9312	14020 (T)	
83	12707		9313	14020 (T)	
92	13976				
92	14009 (T)				
92	14017 (T)				
93	13956				
131	13948				
135	14027				
135	14028				
415	14003 (T)				
421	14003 (T)				
429	14010				
512	14010				
524	13987				
616	13934 (T)				
713	13814				
731	14007				
839	12707				
839	13974				
839	14021 (T)				
921	13978 (T)				
921	14009 (T)				
922	14009 (T)				
923	14009 (T)				
923	14017 (T)				

## ANNOUNCEMENTS

\* 13917

### New reference system for sea level, nautical charts and warnings. BSCD 2000.

See: 2018:716/13140

On June 3, 2019, Sweden's national reference system for heights and depths will be changed to the 'Rikets Höjdsystem 2000', or RH 2000. (International name Baltic Sea Chart Datum 2000, BSHC 2000)

The zero level in RH 2000 is fixedly linked to land, and is not affected by land uplift, changes in sea level or geographical variations.

The change means that observations, forecasts, and warnings in the Swedish Maritime Administration's and Swedish Meteorological and Hydrological Institute's (SMHI) viewing services from 3 June 2019 refer to the new reference level and no longer to the 'mean sea level'.

The Swedish Maritime Administration is gradually adapting the charts to the new reference system. This is a time consuming process. During the transition period, it is important to know which reference system is used in the different charts. If the text "Baltic Sea Chart Datum 2000", or "BSCD2000" is printed in the chart, the update has been performed.

More information: [www.sjofartsverket.se/RH2000](http://www.sjofartsverket.se/RH2000) and [www.smhi.se](http://www.smhi.se)

[www.sjofartsverket.se/RH2000](http://www.sjofartsverket.se/RH2000)

[www.smhi.se](http://www.smhi.se)

SMHI och Sjöfartsverket. Publ. 18 april 2019

## NOTICES

### Bay of Bothnia

\* 14003 (T)

Chart: 4, 41, 415, 421

### Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tåme. Firing exercises. May 6 - 17, 2019.

Position: Approx.	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
-------------------	--------	---------	---------------------------

Firing exercises will be carried out at Tåme firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

During firing a red balloon is shown from the observation towers. Further information on VHF channel 16, call Tåme skjutfält, or phone +46 921 348 405 alt. +46 921 349 100.

Date	Time	Range from shore
May 6	0700-2400 LT	9.5 M
May 7 - 9	0000 - 2400 LT	9.5 M
May 10	0000 - 1600 LT	9.5 M
May 13	0000 - 2400 LT	9.5 M
May 14 - 16	0000 - 2400 LT	9.5 M
May 17	0000 - 1600 LT	9.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2018/s06, s07, s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarsmakten. Publ. 4 maj 2019

### The Quark

\* 14010

Chart: 4, 42, 429, 5, 512

### Sweden. The Quark. TSS and two-way routes "In Norra Kvarken" operational from 7 May 0000 UTC.

Expired notices: 2019:740/13739(T)

Time: From May 7, 2019 at 0000 UTC.

The TSS and two-way routes "In Norra Kvarken" will be operational from the above time.

Southern entrance	a)	63-25,3N	020-34,8E
Northern entrance	b)	63-35,1N	021-03,7E

Bsp Bottenhavet N 2013/s07, s34, s35, Bsp Bottenhavet N 2019/s07, s34, s35

Transportstyrelsen. Publ. 6 maj 2019

## Sea of Bothnia

\* 13987

Chart: 524

Sweden. Sea of Bothnia. Härnösand. Nybron. Västra kanalen. Bridge opening hours.

New opening hours for bridges Västra kanalbron and Nybron, Härnösand.

Replace	note 234	chart 524
---------	----------	-----------

Bridge Västra kanalbron	62-37,785N	017-56,120E
Bridge Nybron	62-38,020N	017-56,200E

Bsp Bottenhavet N 2019/s55

### Note 234

#### BRIDGE SIGNALS, VÄSTRA KANALEN and NYBRON

The bridges opens:

May 1 - June 16, 0930 and 1830 LT

June 17 - August 25, 0930, 1330 and 1830 LT

August 26 - October 31, 0930 and 1830 LT

For bridge opening call +46 611 157 87 during office hours or +46 601 201 84 after office hours.

Bridge signals:

**FR** Bridge is closed or standby for oncoming traffic.

**FG** Bridge open - proceed

#### BROSIGNALER, VÄSTRA KANALEN och NYBRON

Broarna öppnas:

1 maj - 16 juni, 0930 och 1830

17 juni - 25 augusti, 0930, 1330 och 1830

26 augusti - 31 oktober, 0930 och 1830

Beställning av broöppning på tel 0611-156 87 under kontorstid och 060-12 01 84 efter kontorstid.

**FR** Bro stängd eller avvakta mötande trafik.

**FG** Bro öppen, passera.

Note 234

Härnösands kommun. Publ. 8 maj 2019

## Northern Baltic

\* 13850 (T)

Chart: 6141, 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Skeppsholmen. Temporary Yacht Harbour for the ÅF Offshore Race 2019.

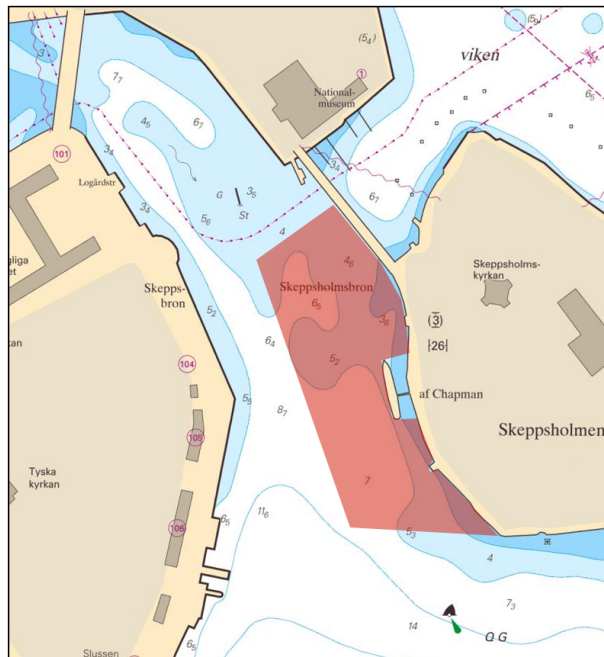
Time: End of May - middle of July 2019.

Due to the event ÅF Offshore Race 2019, 5 pontoon jetties will be established at Skeppsholmen western shore. The approx. 100 m long pontoons are fitted with lights.

Skeppsholmen	59-19,5N	018-04,8E
--------------	----------	-----------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälaren 2016/s52, Bsp Stockholm M 2018/s06, s10



Temporary yacht harbour inside indicated area

Stockholms hamnar. Publ. 9 maj 2019

**\* 13934 (T)**

**Chart: 61, 616, 6162, 6163, 62**

**Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. May 20 - 24.**

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
May 20	0900 - 2200 LT	5.4 M
May 21 - 23	0900 - 1630 LT	5.4 M
May 24	0900 - 1200 LT	5.4 M

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

Försvarsmakten. Publ. 9 maj 2019

**\* 13990 (T)**

**Chart: 6141, 6142**

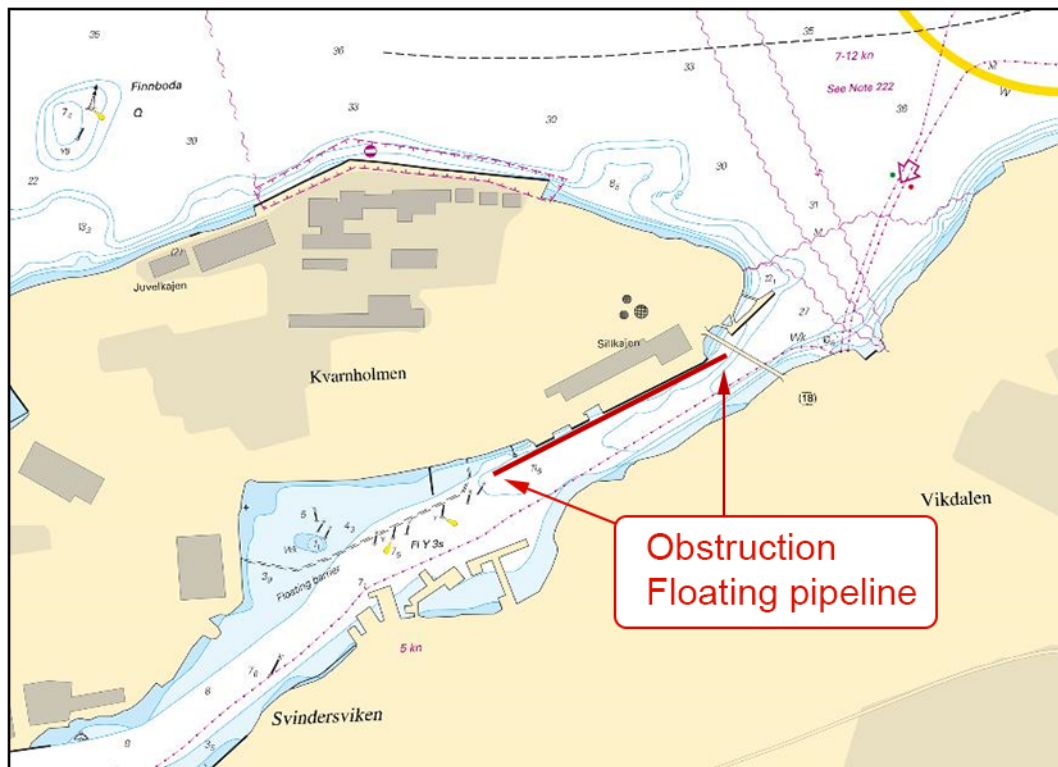
**Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Svindersviken. Obstruction.**

Time: Until July 14, 2019

Two pipelines are stored at the surface in 'Svindersviken' in Stockholm. They are 340 meters long, located according to chartlet. The pipelines are marked with lightbuoys.

Floating obstruction between a) and b)	a)	59-18,87N	018-08,52E
	b)	59-18,94N	018-08,81E

Bsp Mälaren - Hjälaren 2016/s53, Bsp Stockholm M 2018/s07, s10



Floating pipelines. Svindersviken in Stockholm

Skanska. Publ. 8 maj 2019

\* 13997

Chart: 6211

**Sweden. Northern Baltic. Port of Oxelösund. Hydrographic survey. Amendments to depths.**

A depth survey in Oxelösund has shown other depths than charted.

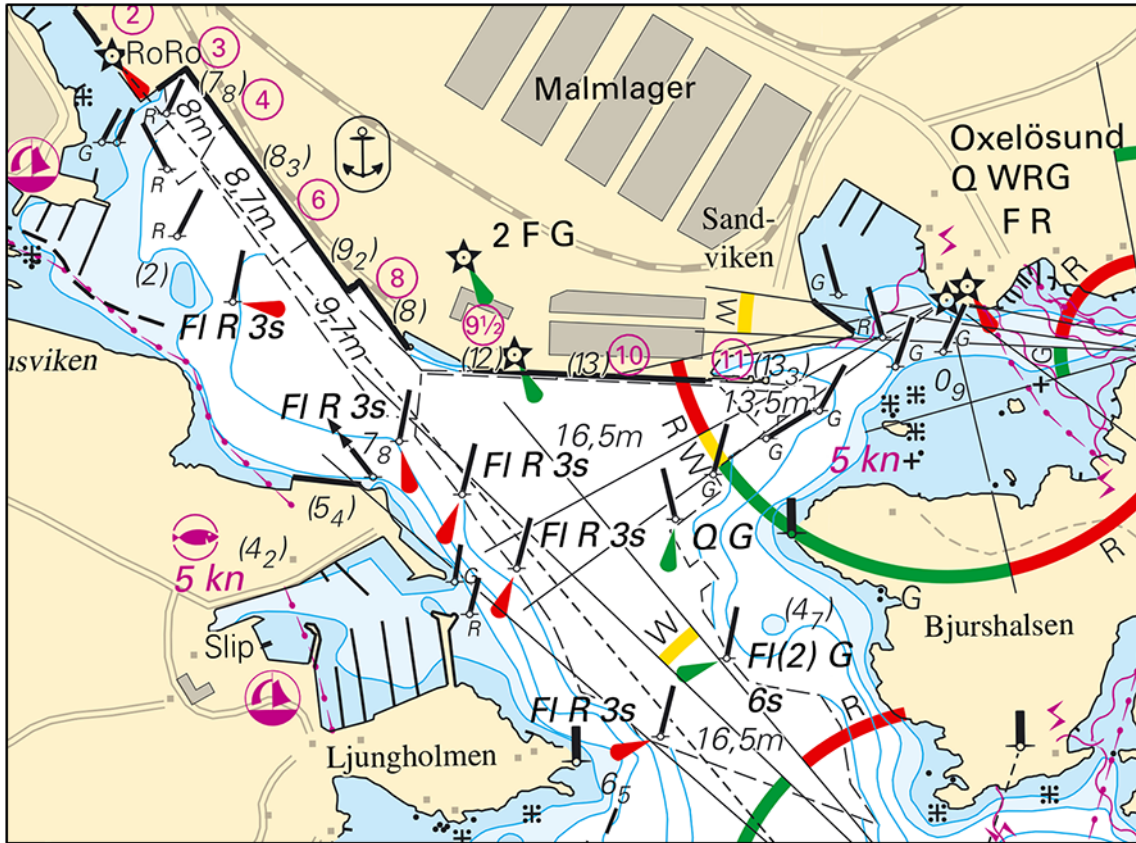
Important amendments are shown below, and will be published in the next print of affected chart.

The changes are available as an update in ENC.

The depth survey will be charted in the new edition of chart SE6211 that will be published end of May 2019.

<b>Insert</b>	depth at berth (7,8)	a)	58-39,891N	017-06,440E
<b>Insert</b>	depth at berth (8,3)	b)	58-39,816N	017-06,535E
<b>Insert</b>	depth at berth (9,2)	c)	58-39,737N	017-06,646E
<b>Insert</b>	depth at berth (12)	d)	58-39,643N	017-06,898E
<b>Insert</b>	depth at berth (13)	e)	58-39,636N	017-07,088E
<b>Insert</b>	berth depth (13,3)	f)	58-39,630N	017-07,367E
<b>Insert</b>	dredged area	g)	58-39,630N	017-07,313E
		h)	58-39,586N	017-07,390E
		i)	58-39,620N	017-07,477E
<b>Insert</b>	obstruction, least depth 4,5	j)	58-40,690N	017-08,131E
<b>Amend</b>	(5,9) to (5,2)	k)	58-40,586N	017-08,164E
<b>Insert</b>	depth at berth (9,3)	l)	58-40,586N	017-08,164E
<b>Insert</b>	depth at berth (9)	m)	58-40,518N	017-08,205E

Bsp Ostkusten 2015/s20, s21, s27, Bsp Ostkusten 2019/s20, s21, s27



Port of Oxelösund



Port of Oxelösund - Järnverkskajen

Sjöfartsverket. Publ. 8 maj 2019

**Lake Mälaren and Södertälje Canal**

\* 13951

Chart: 6141

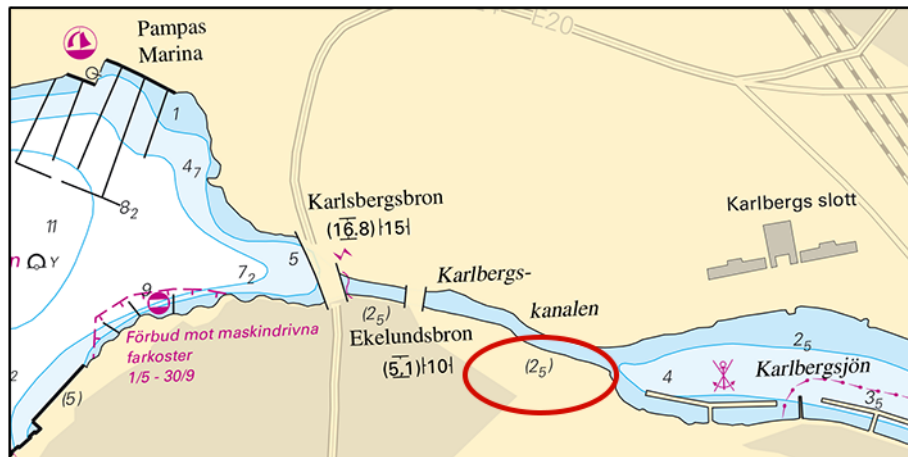
Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. N om Kungsholmen. Canal 'Karlbergskanalen'. Less depth.

Expired notices: 2017:654/12177, 2018:729/13583

A hydrographic depth survey has revealed less depth than what is previously charted.

	Canal 'Karlbergskanalen'	59-20,435N	018-00,861E
<b>Amend</b>	depth (2,7) to (2,5)		

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s50, s51



Canal 'Karlbergskanalen' in Stockholm

Stockholms Hamnar. Publ. 9 maj 2019

**Central Baltic**

14007

Chart: 62, 71, 731

Sweden. Central Baltic, South-Eastern Baltic. E of Gotland. Pipelaying works. 'SOLITAIRE'. Nord Stream 2. Vessel temporarily leaving worksite.

Expired notices: 2019:751/13949(T)

Time: from May 1, 2019

Work with the new gas pipeline conducted by 'SOLITAIRE/9HA4114' is temporarily suspended.

E of Slite (KP 690)	57-13,1N	019-19,3E
---------------------	----------	-----------

Not shown in ENC.

Nord Stream 2. Publ. 4 maj 2019

**Southern Baltic**

\* 12707

Chart: 7, 74, 8, 83, 839

Denmark, Sweden. Southern Baltic. V om Bornholm. TSS In Bornholmsgat. Baltic Pipe. Geophysical surveys finished.

Expired notices: 2019:749/13901(T)

The geophysical surveys for the Baltic Pipe project near 'TSS In Bornholmsgat' are concluded.

TSS In Bornholmsgat	55-06,416N	014-11,223E
---------------------	------------	-------------

Bsp Sydkysten 2012/s27, s28

Ramböll AB. Publ. 4 maj 2019

\* 13814

Chart: 713

Sweden. Southern Baltic. Öland. Port of Degerhamn. Buoyage.



Delete	port hand spar buoy	a)	56-21,326N	016-24,397E
Delete	port hand spar buoy	b)	56-21,313N	016-24,471E
Insert	port hand spar buoy	c)	56-20,777N	016-24,116E
Insert	starboard hand spar buoy	d)	56-20,770N	016-24,156E
Insert	starboard hand spar buoy	e)	56-20,858N	016-24,204E
Insert	port hand spar buoy	f)	56-20,864N	016-24,164E
Insert	port hand spar buoy	g)	56-20,947N	016-24,213E
Insert	starboard hand spar buoy	h)	56-20,945N	016-24,252E
Insert	special light buoy	i)	56-21,301N	016-24,443E
Insert	special light buoy	j)	56-21,292N	016-24,323E
Insert	starboard hand spar buoy	k)	56-21,122N	016-24,359E
Insert	starboard hand spar buoy	l)	56-21,078N	016-24,340E
Insert	port hand spar buoy	m)	56-21,343N	016-24,411E
Insert	starboard hand spar buoy	n)	56-21,342N	016-24,416E
Insert	wind turbine	o)	56-21,319N	016-24,302E
Insert	wind turbine	p)	56-21,242N	016-24,248E
Insert	wind turbine	q)	56-21,150N	016-24,212E

Bsp Hanöbukten 2018/s51, Bsp Kalmarsund 2014/s45, Bsp Kalmarsund 2019/s45

Sjöfartsverket. Publ. 8 maj 2019

\* 13974

Chart: 839

Sweden. Southern Baltic. Smygehamn. Pier. Rock.

Delete	pier a) - b)	a)	55-20,203N	013-21,474E
		b)	55-20,222N	013-21,478E
Insert	rock	c)	55-20,212N	013-21,468E

Bsp Sydkusten 2012/s26

Trelleborgs kommun. Publ. 8 maj 2019

\* 14021 (T)

Chart: 839

Sweden. Southern Baltic. Ystad. Extension works of harbour area. Temporary pipeline.

See: 2019:750/13920(T)

Time: Till the end of July.

A pipeline is temporarily established for pumping sand.

The sand is delivered by vessel at position b).

Land	a)	55-25,046N	013-49,953E
Intake	b)	55-24,883N	013-49,075E

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s27, s52

Per Aarsleff A/S. Publ. 9 maj 2019

The Sound

\* 13978 (T)

Chart: 921

Sweden. The Sound. Skanör. Dredging of fairway. May 6 - 26, 2019.

Time: May 1 - 26, 2019

Dredging of the fairway will be done by vessels 'Sjögrip' and 'Sound Castor' which maintain watch on VH Ch 6.

Telephone - 'Sound Castor': +46 739 200 027.

Mariners are advised to proceed past the units with caution.

Skanör	55-25,151N	012-49,636E
--------	------------	-------------

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s20, s21, s24, s51

Vellinge kommun. Publ. 4 maj 2019

\* 14009 (T)

Chart: 74, 92, 921, 922, 9221, 923, 924

Sweden. The Sound, Kattegatt. S of Landskrona - N of Halmstad. De-mining operations.

Time: May 6 - 14

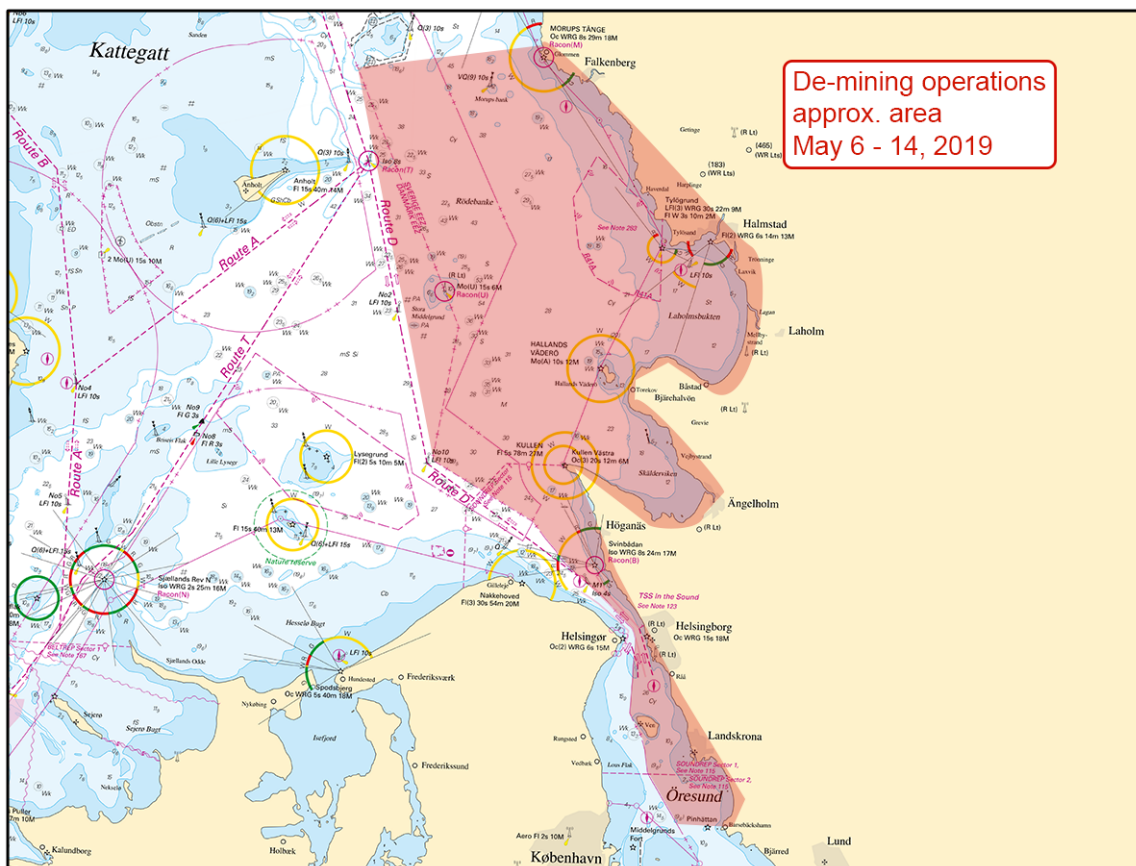
De-mining operation in progress in area marked in chartlet.

Safety distance 1000m. Give minesweeper as large safe distance as possible in the Sound.

Contact: Swedeish warship A264 on VHF CH 16 or telephone +46 702-501 458

S of Landskrona	55-45,5N	012-50,7E
N of Falkenberg	56-54,5N	012-03,4E

Bsp Sydkusten 2012/s04, s05, s08, s09, s10, s11, s12, s13, s14, s16, s31, s32, s33, s34, s35, s50, s51, Bsp Västkusten S 2016/s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, s34, s35, s62, s64, s66, Bsp Västkusten S 2019/s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, s34, s35, s62, s64, s66



De-mining operation The Sound - Kattegatt

Försvarsmakten. Publ. 4 maj 2019

Kattegatt

\* 13976

Chart: 92

Sweden. Kattegatt. W of Varberg. Lilla Middelgrund. Light buoy character.

Amend	character to Q(3) 10s on east cardinal light buoy	56-57,474N	011-58,911E
-------	---	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2016/s07, s08, s09, Bsp Västkusten S 2019/s07, s08, s09

Sjöfartsverket. Publ. 8 maj 2019

**\* 14017 (T)**

Chart: 92, 923, 924

**Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. May 11 - 14.**

Expired notices: 2019:753/13983(T)

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-------------------	----------	-----------	--

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Time	Range
May 11 - 12	0900 - 1600 LT	2.5 M
May 13 - 14	0900 - 1630 LT	2.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2016/s29, s30, Bsp Västkusten S 2019/s29, s30

*Försvarsmakten, Lv6. Publ. 9 maj 2019*

**\* 14020 (T)**

Chart: 9312, 9313

**Sweden. Kattegat. Port of Gothenburg. Arendal. Reduced depth.**

See: 2018:723/13445

Time: Until further notice

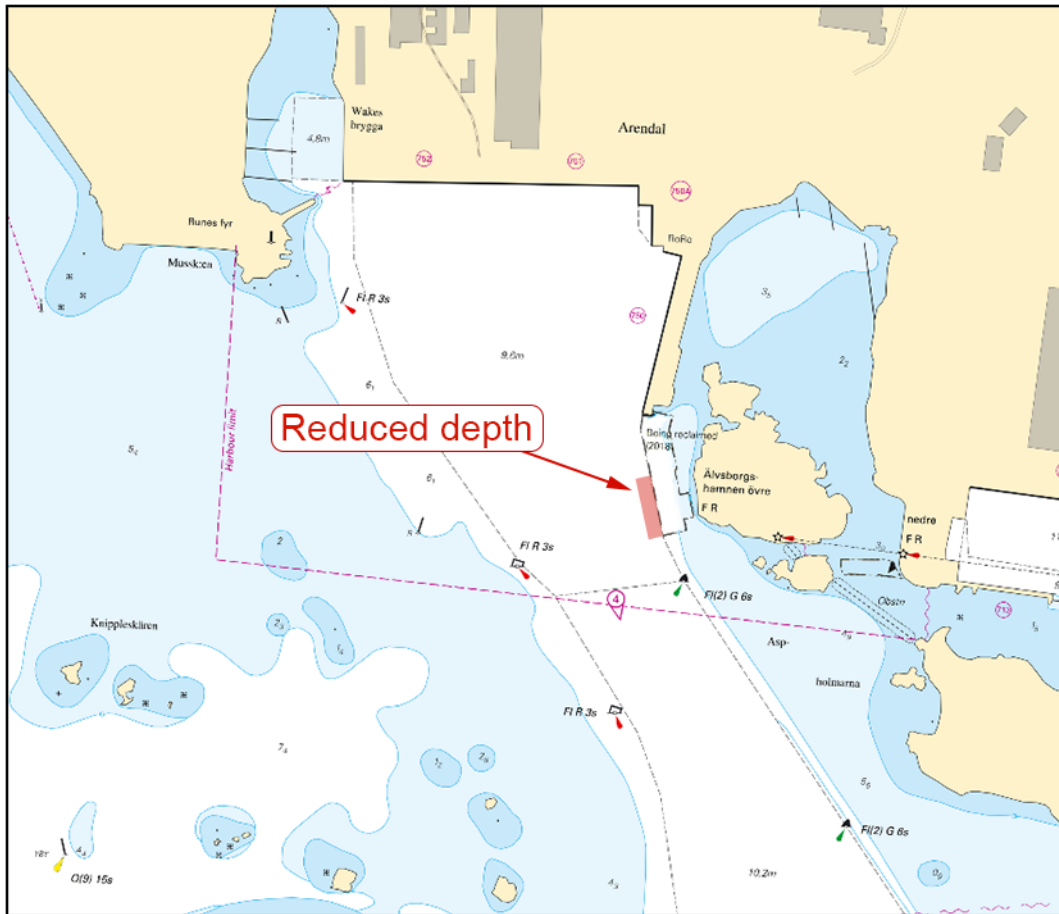
An area with less depth than charted has been found at the construction site of the new quay in port of Arendal in Gothenburg.

Dredging of the area is scheduled to autumn 2019.

Reduced depth	57-41,40N	011-49,39E
---------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2016/s46, s47, s54, s56, Bsp Västkusten S 2019/s46, s47, s54, s56



Shallow area. Port of Arendal in Gothenburg

Göteborgs hamn. Publ. 9 maj 2019

### Skagerrak

\* 13956

Chart: 93, 933

Sweden. Skagerrak. NW of Kungshamn. Sotenäs Wave Energy Park. Buoyage withdrawn.

Expired notices: 2019:749/13892(P)

<b>Delete</b>	special light buoy with AIS transmitter	58-23,248N	011-07,706E
<b>Delete</b>	special light buoy with AIS transmitter	58-23,336N	011-08,459E
<b>Delete</b>	special light buoy with AIS transmitter	58-22,753N	011-08,723E
<b>Delete</b>	special light buoy with AIS transmitter	58-22,631N	011-08,125E

Bsp Västskusten N 2019/s14

Transportstyrelsen. Publ. 8 maj 2019

### Lake Vänern and Trollhätte Canal

\* 13948

Chart: 131

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Grums. Gruvön. Supply pipeline.

<b>Insert</b>	supply pipeline	a)	59-20,280N	013-07,398E
		b)	59-20,226N	013-07,411E

Bsp Vänern 2018/s46

Billerud Korsnäs. Publ. 8 maj 2019

\* 14027

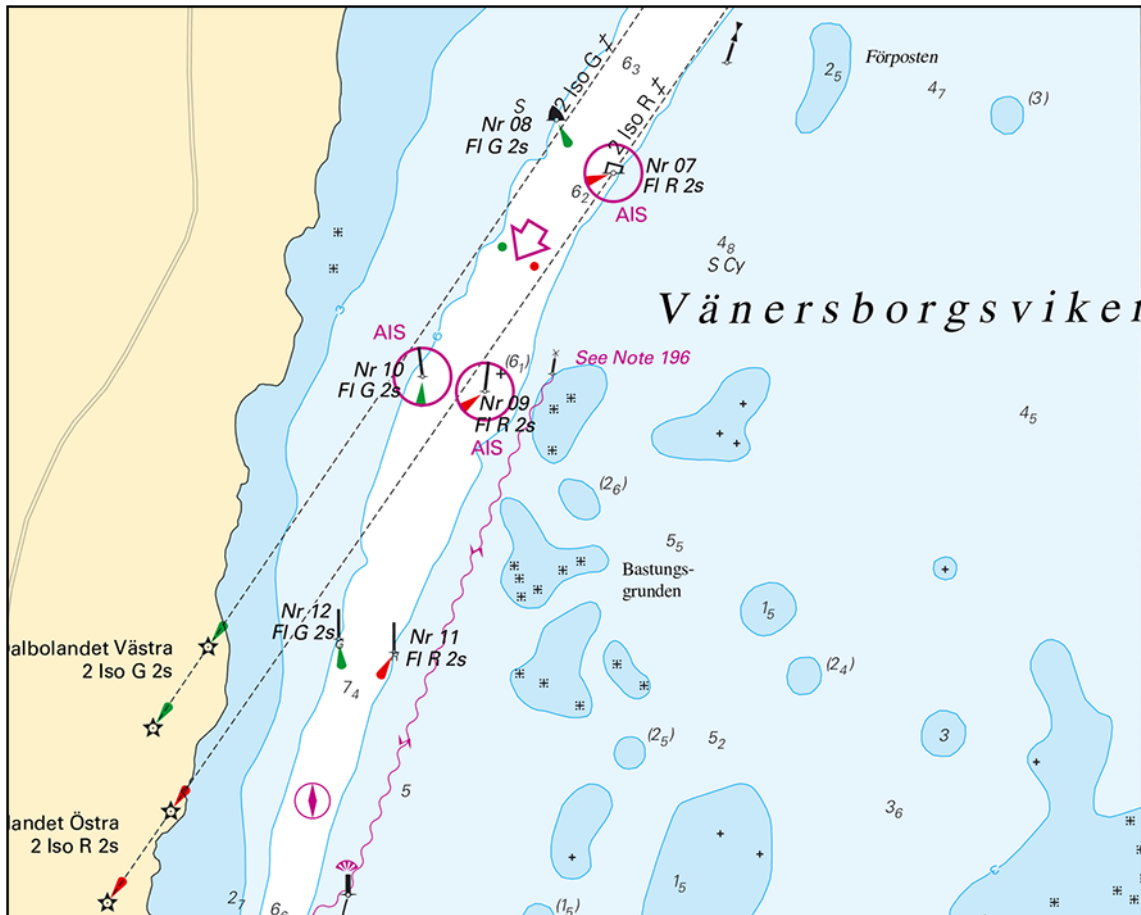
Chart: 135, 1353

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Vänersborgsviken. Bastungsgrunden. Buoyage. Synthetic AIS established.

Expired notices: 2019:753/13959

Replace	V-AIS with AIS at buoyage as follows:	Port hand light buoy Nr 07	a)	58-24,138N	012-19,527E	MMSI: 992652123
		Port hand light spar buoy Nr 09	b)	58-23,967N	012-19,333E	MMSI: 992652124
		Starboard hand light spar buoy Nr 10	c)	58-23,979N	012-19,240E	MMSI: 992652122

Bsp Göta kanal 2011/s35, s62, Bsp Vänern 2018/s35, s50



Synthetic AIS

Sjöfartsverket. Publ. 9 maj 2019

\* 14028

Chart: 13, 135

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Vänersborgsviken. Light 'Normansgrundet'. Character.

Expired notices: 2019:753/13985(P)

Amend	character on light 'Normansgrundet' to Fl(2) 4s	58-25,51N	012-21,39E
-------	---	-----------	------------

Bsp Göta kanal 2011/s35, Bsp Vänern 2018/s35

Sjöfartsverket. Publ. 9 maj 2019